Seattle Office of
Economic Development

Salamat sa inyong interes sa pag-apply sa Tenant Improvement Program . Bibigyan lang namin ng konsiderasyon ang isang aplikasyon bawat aplikante.

Pakibasang mabuti ang mga paglalarawan ng programa sa ibaba upang malaman kung alin ang akma sa kasalukuyang pangangailangan ng inyong negosyo.

Ang mga materyales sa aplikasyon na isinumite sa Seattle Office of Economic Development (Tanggapan ng Pag-unlad ng Ekonomiya ng Seattle) ay maaaring maging pampublikong impormasyon. Ang mga miyembro ng publiko ay maaaring humiling ng impormasyon gamit ang pormal na kahilingan. Ang mga materyales ay napapailalim sa pampublikong pagsisiwalat ayon sa Washington State Public Disclosure Act (PDA:RCW 42.17). Para humiling ng kopya ng batas, makipag-ugnayan sa Opisina ng Code Revisers ng Estado ng Washington sa Olympia sa (360) 786 6777.

Kung napili bilang isang nagwagi, may karapatan ang Seattle Office of Economic Development na gamitin ang impormasyong ibinigay ninyo sa inyong aplikasyon para sa pagkukuwento tungkol sa OED at sa Tenant Improvement Program.

1) **Sign Package (hanggang $15,000):** Ang pagpopondong ito ay para sa mga may-ari ng negosyo na nangangailangan ng na-update o mas nakikitang karatula para sa kanilang komersyal na espasyo.
2) **Equipment Package (hanggang $50,000):** Ang pagpopondong ito ay para sa mga may-ari ng negosyo na kailangang magpaayos o magpalit ng kagamitang mahalaga sa pagpapatakbo ng kanilang negosyo.

Para makumpleto ang inyong aplikasyon, mangyaring ipunin ang sumusunod na impormasyon:

- Numero ng UBI
- Lisensya sa Negosyo ng Lungsod ng Seattle
- Nilagdaang Kontrata sa Pag-upa
- Badyet para sa inyong iminumungkahing proyekto kasama ang isang bid o pagtatantya
- mga pederal na deklarasyon ng buwis o panloob na pinansyal na pahayag para sa 2024 at 2025
- Isang bid o pagtatantiya mula sa isang nagbebenta ng karatula o kagamitan na nagpapakita kung ano ang nais ninyong bilhin at ang halaga

Mga Tagubilin sa Aplikasyon:

Upang makarating sa susunod na pahina -> i-click ang "SUNOD"

Para i-save at balikan ang inyong aplikasyon mamaya -> i-click ang "SAVE & CONTINUE EDITING"

Matapos ninyong makumpleto ang lahat ng pahina -> i-click ang "MARK AS COMPLETE"

I-click ang “SUBMIT” sa kaliwa upang isumite ang inyong aplikasyon.
May lalabas na window para kumpirmahin -> **I-click ang “SUBMIT AGAIN”**

MAHALAGA:
Makakatanggap kayo ng email ng kumpirmasyon mula sa seattletifund@growamerica.org kung matagumpay na naisumite ang inyong aplikasyon.

Para sa karagdagang mga katanungan, tulong para sa may kapansanan, o impormasyon sa pag-access, mangyaring makipag-ugnayan sa Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya sa 206-684-8090 o oed@seattle.gov.

MGA PAKETE NG KARATULA AT KAGAMITANSIGN AT EQUIPMENT PACKAGE APLIKASYON: PANGUNAHING KWALIPIKASYON (MGA TANONG SA PAGPILI)

1. **Mangyaring ibahagi ang tagal ng inyong kasalukuyang pag-uupa.**
   - Mayroon akong inuupahan na 3 taon o higit pa.
   - Mayroon akong inuupahan na kulang sa 3 taon ngunit may opsyon na magpanibago para sa mas mahabang termino *o* nakasulat na kumpirmasyon mula sa aking landlord na magpapahintulot sa akin na palawigin ang aking pag-uupa kung ako ay magwawagi.
   - Wala sa mga ito ang akma sa aking sitwasyon. *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*

2. **Mayroon bang may bisang Lisensya sa Negosyo ng Lungsod ng Seattle ang inyong negosyo?**
   - Oo
   - Wala *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*

3. **Sumusunod ba ang inyong mga buwis para sa City Business and Occupation (B&O)?**
   - Oo
   - Hindi *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*
   - Hindi, ngunit maaari akong sumunod sa loob ng dalawang buwan pagkatapos ng pagpili

4. **Ang inyong negosyo ba ay kinokontrol bilang isang negosyong “adult entertainment” sa ilalim ng Seattle Municipal Code 6.270?**
   - Oo *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*
   - Hindi

5. **Natutugunan ba ng inyong negosyo ang <u>lahat</u> ng tatlong sumusunod na mga elemento:**
   Tandaan: Isang aplikasyon lang ang tatanggapin namin sa bawat may-ari ng negosyo.
   - ✓ Negosyong para sa kita na may 50 o mas kaunti pang full-time equivalent (FTE) na empleyado.
   - ✓ May taunang kabuuang kita na $2 milyon o mas mababa pa.
   - ✓ May dalawang lokasyon o mas kaunti pa.

   - Oo
   - Wala *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*

6. **Ang inyo bang negosyo ay tumatakbo at may lisensya nang hindi bababa sa 2 taon (nagsimula sa petsang ito noong 2024)?**
   - Oo
   - Wala *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*
7. **Mayroon ba kayong hindi bababa sa 3 taong karanasan sa industriya ng inyong kasalukuyang negosyo?**
   - Oo
   - Wala *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)*

8. **Nakatanggap ba kayo ng pondong gawad mula sa Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya ng Lungsod ng Seattle sa nakalipas na 2 taon O mayroon ba kayong kontrata sa amin at hindi pa nakumpleto ang inyong pampublikong benepisyo?**
   - **Oo *(Tutungo sa pahina ng diskwalipikasyon)***
   - **Hindi**

Dapat sumagot ng oo sa lahat kung hindi ang aplikante ay dadalhin sa pahina ng diskwalipikasyon, kung oo ang sagot sa lahat ng nasa itaas, ang app ay magpapatuloy sa susunod na seksyon:

IMPORMASYON NG MAY-ARI NG NEGOSYO

1. **Pangalan**

2. **Apelyido**

3. **Numero ng telepono**

4. **Kumpirmahin ang numero ng telepono**

5. **Email**

6. **Kumpirmahin ang email**

7. **Mangyaring ilista ang sinumang karagdagang may-ari ng negosyo at porsiyento ng pag-aari nila**

DEMOGRAPIKO

8. **Ang pangunahing wika na ginagamit sa tahanan (lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop)**
    - American Sign Language
    - Amharic
    - Arabic
    - Bhutanese
    - Burmese/Karen
    - Cantonese
    - Congolese
    - Ingles
    - Farsi
    - Japanese
    - Korean
    - Laotian
    - Mandarin
    - Mon Khmer/Cambodian
    - Nepali
    - Oromo
    - Pashto/Dari
    - Ruso
    - Somali
    - Espanyol
    - Tagalog
    - Taiwanese
    - Thai
    - Tigrinya
    - Toisanese/Taishanese
    - Ukrainian
    - Vietnamese
    - Iba pa: ________

9. **Ano ang inyong lahi? Lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop.**

- Asyano
    - Cambodian
    - Tsino
    - Pilipino
    - Hmong

    - Indiano
    - Hapones
    - Koreano
    - Laotian
    - Thai
    - Vietnamese
    - Iba pa: ____
- Itim o Aprikanong Amerikano
    - Aprikanong Amerikano
    - Amhara
    - Eritrean
    - Oromo
    - Tigray
    - Somali
    - Kanlurang Aprikano
    - Iba pa: ____
- Hispaniko o Latino/a/x
    - Cuban
    - Guatemalan
    - Salvadoran
    - Mehikano
    - Puerto Rican
    - Iba pa: ________
- Katutubong Amerikano o Katutubong Alaskan
- Katutubong Hawayano o Pacific Islander
    - Chamorro
    - Guamanian
    - Katutubong Hawayano
    - Polynesian
    - Samoan
    - Iba pa: ________
- Taga-Gitnang Silangan o Hilagang Aprikano
    - Algerian
    - Egyptian
    - Iranian
    - Lebanese
    - Moroccan
    - Syrian
    - Iba pa: ____
- Puti
- Mas gustong hindi sabihin

10. **Ano ang inyong pagkakakilanlan ng kasarian?**

- Babae
- Lalaki
- Non-binary/gender-non-conforming
- Two-spirit
- Mas gustong hindi sagutin
- Iba pa (mangyaring tukuyin): ______

IMPORMASYON SA NEGOSYO

Ang isang kategorya na gagamitin ng Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya para suriin ang mga negosyo ay ang pangkalahatang kakayahang magtagumpay, na sinusukat sa pamamagitan ng tagal ng panahon sa negosyo, karanasan sa industriya ng may-ari, kasaysayan sa pagbebenta, at kakayahang kumita.

Sa susunod na seksyon, hihingi kami ng impormasyon mula sa inyong mga tax return. Kung wala kayong mga tax return, maaari din kayong gumamit ng impormasyon mula sa mga panloob na mga pinansyal na salaysay. ***Kung mapipili, may karapatan ang Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya na kolektahin ang inyong mga tax return/financial statement upang matiyak ang impormasyong ibinigay.***

1. **Legal na pangalan ng negosyo**
2. **DBA (Doing Business As) ng negosyo**
3. **Unified Business Identification Number**
4. **Numero ng Seattle Business License Tax Certificate**
5. **Gaanong katagal nang bukas ang inyong negosyo?**
    - 2-3 taon
    - 3-4 na taon
    - 5-9 na taon
    - 10 o higit pang taon

6. **Ano ang inyong naunang karanasan sa industriya at sa pagmamay-ari ng negosyo?** *(Pinakamataas na 200 salita o humigit-kumulang 1 talata)*

7. **Ano ang legal na estruktura ng inyong negosyo para sa lmga ayunin ng pagbubuwis?**

- Sole proprietor: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Schedule C (Form 1040)**
- Korporasyon: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Form 1120**
- Partnership: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Form 1065**
- Limited Liability Corporation (LLC)
    - Single member LLC: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Schedule C (Form 1040)**
    - Naghahain bilang partnership: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Form 1065**

    - Naghahain bilang korporasyon: Naghahain ng kita at mga gastusin sa negosyo sa **Form 1120**
- Hindi sigurado

Hihingin ng mga sumusunod na tanong ang kita at mga tubo ng negosyo. Maaari ninyong makita ang impormasyong ito sa mga tax return ng inyong negosyo. Manyaring ilagay ang numero sa linyang nakalista sa tanong.

*Kung naghain kayo ng buwis bilang **Sole proprietor**, sumangguni sa Schedule C (Form 1040) sa inyong mga personal tax return.*

*Kung naghain kayo ng buwis bilang **Corporation**, sumangguni sa Form 1120 sa inyong mga business tax return.*

*Kung naghain kayo ng buwis bilang **Partnership**, sumangguni sa Form 1065*

*Kung naghain kayo ng buwis bilang **Limited Liability Corporation (LLC),** depende ito sa:*

*Kung naghain kayo bilang **Single Member LLC**, sumangguni sa Schedule C (form 1040)*

*Kung naghain kayo bilang **Partnership**, sumangguni sa Form 1065*

*Kung naghain kayo bilang **Corporation**, sumangguni sa Form 1120*

8. Ano ang inyong kita noong 2024?

Hanapin ito sa Schedule C, Line 1 **o Form 1120, line 1c **o** Form 1065, line 1c*

9. Ano ang inyong net na kita o (pagkalugi) noong 2024?

Hanapin ito sa Schedule C, Line 31 **o Form 1120, line 30 **o** Form 1065, line 22*

10. Ano ang inyong kita noong 2025?

Hanapin ito sa Schedule C, Line 1 **o Form 1120, line 1c **o** Form 1065, line 1c **o** panloob na profit at loss statement*

11. Ano ang inyong net na kita o (pagkalugi) noong 2025?

Hanapin ito sa Schedule C, Line 31 **o Form 1120, line 30 **o** Form 1065, line 23 **o** panloob na profit at loss statement*

12. Ang inyo bang negosyo ay pagmamay-ari, pinamamahalaan, o kontrolado ng hindi bababa sa 51% na Itim, Katutubo, o Mga Taong may Kulay? (Kung ang pagmamay-ari ay 50/50 at ang isang may-ari ay kinikilala bilang BIPOC, ang sagot ay hindi)

- **Oo**
- **Hindi**

13. Ang inyo bang negosyo ay pagmamay-ari, pinamamahalaan, o kontrolado ng hindi bababa sa 51% na kababaihan?

- **Oo**
- **Hindi**

14. Saang kapitbahayan matatagpuan ang inyong negosyo?

15. Ilang FTE ang mayroon kayo sa kasalukuyan? *(Maglagay ng numero lang)*

16. Bakit kayo isang negosyante? Isalaysay ninyo sa amin ang inyong kwento. (*Pinakamataas na 400 salita o humigit-kumulang dalawang talata.)*

17. Ano ang papel na ginagampanan ng inyong negosyo sa komunidad? Ano ang epekto mayroon kayo?
. Mangyaring magbigay ng detalyadong buod ng anumang gawaing pangkomunidad, pro bono, boluntaryo o mutual aid na inyong ginagawa, at anumang ginagawa ninyo o ng inyong negosyo upang matulungan ang ibang residente ng Seattle. Mga Halimbawa: Pagbibigay ng pagkain sa mga nangangailangan, mga diskwento para sa mga nakatatanda, pagtuturo para sa ibang mga may-ari ng negosyo, o pagboboluntaryo para sa isang grupo sa komunidad.
(Pinakamataas na 400 salita o humigit-kumulang dalawang talata.)
18. Pakilista ang anumang mga bagong trabahong plano ninyong idagdag sa susunod na taon.

19. Ano ang iyong mga layunin sa negosyo para sa susunod na 5 taon? Kung nagbabalak kayong magretiro sa loob ng 5 taon, ano ang inyong planong susesyon?

Mga Komento
Mangyaring i-upload ang mga dokumento ng buwis dito.

Mga Buwis sa 2024 Mag-click dito para i-upload *(PDF lamang)*

2025 Buwis o Panloob na Pinansyal na Pahayag Mag-click dito para mag-upload *(PDF lamang -)*

PAGPILI NG APLIKASYON

1. **Aling Programa sa Pagpapabuti ng Nangungupahan ang inyong inaaplayan? Mangyaring pumili ng isang opsyon.**

- **Karatula:** Ang pagpopondo na ito ay para sa mga may-ari ng negosyo na nangangailangan ng napapanahon o mas nakikitang karatula para sa kanilang komersyal na espasyo.
- **Kagamitan:** Ang pagpopondo na ito ay para sa mga may-ari ng negosyo na nangangailangan ng napapanahong kagamitan na mahalaga sa pagpapatakbo ng kanilang negosyo.

KUNG PINILI NG APLIKANTE ANG 'KARATULA'

2. Address ng Proyekto
    i. Kalye:
    ii. Lungsod:
    iii. Estado:
    iv. Zip code:

3. Mangyaring i-upload ang inyong kontrata sa pag-uupa rito. Kinakailangan namin na ang inyong pag-uupa ay may nalalabing hindi kukulang sa 3 taon (maaaring kasama ang mga opsyon para sa pag-renew O isang liham mula sa inyong landlord na nagsasabing palalawigin nila ang inyong pag-uupa sa 3 taon kung nagwagi). *(2 upload para sa PDF o DOC para sa Pag-uupa at sulat ng LL)*

4. Ano ang magagawa ng karatula na ito para sa inyong negosyo? Bakit ninyo gustong mapondohan para sa karatula? *(Pinakamataas na 200 salita o humigit-kumulang 1 talata)*

5. Magkano ang halaga ng nais ninyong karatula? Ito ay dapat na mula sa isang pagtatantya mula sa isang kompanyang gumagawa ng karatula. *(Maglagay ng mga numero lamang)*

6. Magkano ang gastusin sa pagkabit ng inyong karatula? Dapat isa itong pagtatantya mula sa isang kompanyang gumagawa ng karatula. Mangyaring tandaan na hindi saklaw ng TI Program ang gastos sa pagkabit. May karapatan ang OED na mangolekta ng mga dokumento upang kumpirmahin ito kung kayo ay mapili. *(Maglagay ng mga numero lamang)*

7. Mangyaring mag-upload ng 1-3 larawan ng karatula na gusto ninyong palitan gamit ang pondong ito. *(PDF o JPG)*

8. Mangyaring mag-upload ng bid o pagtatantya mula sa isang gumagawa ng karatula. *(PDF o Word Doc)*

Hindi sakop ng Tenant Improvement Program ang gastos sa pagkabit at sasagutin lamang ang gastos ng inyong karatula lamang. Mangyaring patunayan na kaya ninyong sagutin ang mga gastos sa pagkabit

ng inyong karatula, at nasaliksik na ninyo ang mga gastos na ito sa pamamagitan ng pagkuha ng isang bid sa paggawa at pagkabit ng karatula.

(ILAGAY ANG PANGALAN SA IBABA) ____________________

KUNG PINILI NG APLIKANTE ANG 'KASANGKAPAN'

1. Address ng Proyekto
   - v. Kalye:
   - vi. Lungsod:
   - vii. Estado:
   - viii. Zip code:

2. Mangyaring i-upload ang inyong kontrata sa pag-uupa rito. Kinakailangan namin na ang inyong pag-uupa ay may nalalabing hindi kukulang sa 3 taon (maaaring kasama ang mga opsyon para sa pag-renew O isang liham mula sa inyong landlord na nagsasabing palalawigin nila ang inyong pag-uupa sa 3 taon kung nagwagi). *(2 upload para sa PDF o DOC para sa Pag-uupa at sulat ng LL)*

3. Ano ang magagawa ng kagamitang ito para sa inyong negosyo? Bakit ninyo gustong mapondohan para sa kagamitan? *(Pinakamataas na 200 salita o humigit-kumulang sa 1 talata)*

4. Pakibahagi ang listahan ng inyong gustong kagamitan at tinantyang gastos ayon sa kahalagahan. Mangyaring tingnan ang listahan ng kwalipikadong kagamitan upang magabayan kayo. Kung ang isang bagay na kailangan ninyo ay wala sa listahang ito ngunit mahalaga sa layunin ng inyong negosyo, mangyaring isama ito at isasaalang-alang namin ito. *(Talaan na may kagamitan at gastos)*

Gamit	*Halaga*	*Mga Paalala*
	KABUUAN	

5. Mangyaring sabihin ang kabuuang halaga ng pondo na inyong hinihiling:
6. Magkano ang gastos sa pagkabit ng inyong kagamitan? Mangyaring tandaan na hindi saklaw ng TI Program ang gastos sa pagkabit. Dapat itong isang pagtatantya mula sa isang kumpanya ng kagamitan. May karapatan ang OED na mangolekta ng mga dokumento upang kumpirmahin ito kung kayo ay mapili. *(Maglagay ng mga numero lamang)*

Hindi sakop ng Tenant Improvement Program ang gastos sa pagkabit at sasakupin lamang ang gastos ng inyong kagamitan lamang. Mangyaring patunayan na kaya ninyong sagutin ang mga gastos sa pagkabit ng inyong kagamitan, at nasaliksik na ninyo ang mga gastos na ito sa pamamagitan ng pagkuha ng isang bid sa kagamitan.

(ILAGAY ANG PANGALAN SA IBABA) ____________________

6. Mangyaring mag-upload ng bid o pagtatantya mula sa isang nagbebenta ng kagamitan. (PDF o Word Doc)

SERTIPIKASYON (LAHAT AY NATATAPOS DITO)

Pinapatunayan o ipinapahayag ko sa ilalim ng parusa ng perjury sa ilalim ng mga batas ng Estado ng Washington na ang mga nabanggit sa itaas ay totoo at tama. Ang lahat ng impormasyong ibinigay ay napapailalim sa pagpapatunay sa lahat ng naaangkop na ahensiya ng gobyerno ng Estado o Pederal. Kabilang dito ang awtorisasyon na suriin at patunayan ang impormasyon sa paghahain ng buwis sa Negosyo at Trabaho (B&O) ng Lungsod ng Seattle. Sa pamamagitan ng paglagda at pagsumite ng aplikasyong ito para sa tulong, pinahihintulutan ninyo ang Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya ng Seattle na ma-access at masuri ang impormasyon ng buwis na isinumite ng inyong negosyo.

Lagda
Petsa

Nauunawaan ko na kung ako ay mapili at kung matugunan ko ang lahat ng kinakailangan para sa Programa sa Pagpapabuti ng Nangungupahan, ang pagpopondo na ito ay darating sa anyo ng isang 0% forgivable loan. Kakailanganin kong kumpletuhin ang lahat ng kinakailangang kahilingan sa dokumentasyon para sa mga pagbili, manatili sa negosyo sa loob ng 1 taon pagkatapos ng huling bayad sa akin, at kumpletuhin ang in-kind na pampublikong benepisyo ng aking proyekto upang mapatawad ang aking utang.

Lagda
Petsa

KATAPUSAN NG APLIKASYON

Salamat sa pagkumpleto ng aplikasyon para sa Programa sa Pagpapabuti ng Nangungupahan.

Kung mapili upang lumipat sa susunod na yugto, makikipag-ugnayan kami sa inyo upang magsagawa ng isang intake na panayam bago ang Hunyo 2026. Ang lahat ng mga aplikante ay aabisuhan ng Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya tungkol sa katayuan ng kanilang aplikasyon sa Hulyo 2026.

Mangyaring bisitahin ang website ng Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya ng Seattle para sa karagdagang mapagkukunan na maaaring magamit ninyo at ng inyong negosyo. Ang mga mapagkukunang teknikal na tulong na inaalok ng Opisina ng Pag-unlad ng Ekonomiya ay kinabibilangan ng pagkonsulta sa accounting at sa negosyo, pagkonsulta sa komersyal na espasyo at pinabilis na pagpapahintulot.